

52 Beste Bücher

Die Literatursendung am Radio

Jeden Sonntag von 11.00 – 12.00 Uhr
und von 20.00 – 21.00 Uhr auf

Radio SRF 2 Kultur



Das Buch der Woche 8



Gusel Jachina **Suleika öffnet die Augen**

Aus dem Russischen von Helmut Ettinger

aufbau Verlag
ISBN: 978-3-351-03670-6

Michael Luisier im Gespräch mit der Autorin

Sonntag, 26. Februar 2017, 11.00 - 12.00 Uhr / Wiederholung: 20.00 Uhr

Mit ihrem Erstling «Suleika öffnet die Augen» gelingt der vierzigjährigen russisch-tatarischen Autorin Gusel Jachina ein aufsehenerregendes Debüt. Ausgezeichnet mit mehreren Preisen ist der Roman bereits in 21 Sprachen übersetzt. Jetzt kommt er auch auf Deutsch heraus.

Suleika ist eine tatarische Bäuerin. Eingeschüchtert und rechtlos lebt die Mutter von vier im Säuglingsalter gestorbenen Kindern auf dem Hof ihres viel älteren Mannes. Ihr Weg zu sich selbst führt durch die Hölle, das Sibirien der von Stalin Ausgesiedelten. Ein fulminantes und meisterhaftes Debüt in bester russischer Erzähltradition, das überall grosse Beachtung gefunden hat.

Das zeigt sich mitunter auch dadurch, dass die bekannte und erfahrene russische Schriftstellerin Ljudmila Ulitzkaja das Vorwort zum Roman geschrieben hat, in welchem sie den Umstand hervorhebt, dass mit der tatarisch-stämmigen Autorin Gusel Jachina nun endlich wieder eine Vertreterin einer ethnischen Minderheit zur Bereicherung der russischen Literatur beiträgt. Eine Tradition, die seit dem Ende der Sowjetunion etwas in den Hintergrund gerückt ist.

